

EJERCICIOS DE PREPARACION.
para la
HORA DE LA MUERTE,
QUE SE PRACTICA
EN UNA DE LAS DISTRIBUCIONES
DEL SANTO RETIRO ESPIRITUAL
DE LA CIUDAD DE SEVILLA.

Compuesto

por el Dr. D. Manuel M. de Arjona Canónigo Peni-
tenciario de la Iglesia Catedral de Córdoba, Director
que fué de dicho Santo Retiro.

*Y trasuntada à la lengua Panayana por
un Religioso Cura que ha sido de aquella
Isla, amante de las Almas.*

CON LICENCIA

Manila: 1849.

IMPRESA DE LA VIUDA DE LOPEZ,
à cargo de D. Pedro Garcia.

EJERCICIOS DE PREPARACION
 para la
 HORA DE LA MUERTE.
 QUE SE PRACTICA
 EN UNA DE LAS DISTRIBUCIONES
 DEL SANTO RETIRO ESPiritual
 DE LA CIUDAD DE SEVILLA.
 Compendio

por el D. D. Manuel M. de los Angeles, Canónigo Peni-
 tenciar de la Iglesia Catedral, Director
 que fué de dicho Santo
 Y trasmitida á la
 un Religioso Cura de
 Isla, amante de las Almas.
 Compendio por

CON LICENCIA

Madrid: 1849.

IMPRENTA DE LA VIDA DE LEPER,
 á cargo de D. Pedro García.

BALANTAYAN NGA TACUS TULU-
MANON NGA AMAN NGA DAAN SA
ORAS SA ATUN ICAMATAY.

Ang mnga tulumanon nga ta-
cus amanon ta sa maayo nga
camatayon nacasayud bisan sin-o
nga Cristiano nga dacu guid nga
pulos sa tungud sa calag.

Ang mannga soldado naga sagad
sila sapag auay con sa tiempo
nga uala pa ang mannga caauay,
mag sagad sila sa mannga buhat
sa mannga tulomanon nila sa pannga-
uayan: diri guican ang pulong
sa isa ca Capitan nga sampaton
(nga niya) sapag auay dili sarang
maca sala sing macaduha, cay con
nacasala sa una nga pag auay ma-
lisud nga pag liuaton. Amo ini
ang tuyo nga totoo sang mnga
tulumanon nga aman nga sa ma-
ayo cay con mag sala quita sad-
tong oras, dili ta maremediohan
gayud.

(4)

Busa agur hipuslanta ini nãa mãa paaman nãa daan, guin pilita ang pag paagui sang pag higugma nãa matam-is nãa amo ang igo sa mãa tauo nãa naga pangita sang icaayo sa calag nila, cag naga too man cami nãa hipuslan man sang mãa naga lipat saaton mãa caolihian nãa dao pasipala ang mãa pulong nãa icaayo cag icabuhi sa calag nila con dao malas ay saila ang mangãa na oyonan sang mãa matarung nãa christianos: cag tunãud sini guin pacahadloc ta sang casarangãan nãa quinahanglan, agud culuculbaan sila sing diot, nãa amo ang ica-hauid sa mãa cailibgun sa lauas.

Con may tauo nãa naga uili bisan saano nãa mangad nãa calibutanon basahon niya anay ang na hanunãud sa camatayon ta cag con sangcaisa maayo con ma caquita siya ang iban nãa mãa bilin sa patay.

*Tulumanon sapag aman sa maayo
nga camatayon.*

I.

Agur mamatay quita sa mata-
rung nga camatayon quinahang-
lan nga dumdumunta sing ma-
sunsun ini nga caolehianta. Ang
iban nga mga oficio sarang maga-
toon sapag liuan liuanta sing ma-
dugay; apang ang camatayon cay
macaisa lamang quita mamatay,
ualay liuan nga balantayan ta,
cundi ang pag dumdum ta sing
masunsun sadtong oras sang atun
camatayon, siling sang pulong
sang Venerable Cardenal Belar-
mino. Hunahunaon mo ¡O Chris-
tianos! nga sang oras sang imong
camatayon sa ualay balibad mag-
bulag ang calag mo saimong lauas,
cay amo ang sentencia, cag pag
buot sa Dios sa mga tauo nga
tanang sa calibutan, cay Anac quita

n̄ga tanan ni Adan, cag ni Eva. Umabut n̄ga totoo yadtong ad-lao, cag basi pa madali n̄ga uala mo hunahunaa, cag matapus sa imo ang calibutan, uay laban n̄ga mator sa sini n̄ga oras, apang uala ta hibalo i con san-o. Hunahunaá mo, cag magaman ca n̄ga daan, agur bisan ano n̄ga-oras, taugon ca sa Dios, handa ca n̄ga daan sapag tuman sang iya santos n̄ga buot, agur dili ca hinalian sa lain n̄ga camatayon, busa daguinota mo ang pag baya; cag pag bulag sa m̄ga nauilihan mo n̄ga calibutanon, cay nasayoran mo n̄ga totoo n̄ga mamalation ca apang uala mo hisayore con san n̄ga oras,

Ang atun Guinoong Dios, cay amo ang nag hatag saatun sang atun cabuhi, amo ang maga bauiman, siling sang pulong niya sa isa ca Hari n̄ga si Ezequias, agur sarang amanon mo n̄ga tanan,

(7)

cay mamatay ca n̄ga totoo; busa
;O Christianos! paga dugan̄gan mo
ang pag too mo sa sini n̄ga cao-
lihian mo n̄ga guina tan-ao mo
sa arlao arlao n̄ga tanan sa m̄ga
quilala, cag m̄ga pariente mo n̄ga
namatay, cag tumana mo sa buhi
ca pa, agur-dili hinulsulan mo sa
uala sing remedio sa oras sang
imo camatayon.

*Batonon ta ang camatayon cay si-
lot n̄ga itumbas sang sala sa atun-
guinicanan si Adan, cag si Eva.*

II.

Hunahunaon mo !O Christia-
nos! n̄ga ang camatayon ta amo
ang silot sa Dios, tungur sang
sala ni Adan cay manoble quita
sang iya sala, n̄ga amo ang sala
n̄ga panublihon; busa manubli
quita man sang silot n̄ga itum-
bas sang amo n̄ga sala n̄ga amo

(8)

ang camatayon. Apang (¡O Guinóo!) matarung ca sa nãga tanaan, cag culang paini nãga silot nãga icamatay sa lauvas, batonon co (¡O Cuinóo!) ini nãga silot, cag naga dayao aco saimong calooy cay guin silot mo aco saicamatay sa lauvas, cay guican aco saisa ca Amay nãga nag lalis saimong santos nãga sogo.

Batonon ta ang camatayon sa lauvas nãga silot nãga itumbas man sang aton mãga sala nãga caogalingon.

III.

Painoinohon mo man (¡O Christianos!) Nãga ang camatayon amo man ang ibayar ta sa Dios, tungud saaton mãga sala nãga caogalingon. (Oh! Guinóo co) pila ang mãga sala co nãga namusing sa calag co sa bug-os nãga cabuhi co? Busa Dios co, matarung nãga si-

lotan mo aco sa camatayon sa
 lauas, igo cag matarung man nãa
 ang lauas nãa nag tuman saiya
 mĩa cailibgon, can-on siya sang
 mĩa olod, igo nãa ang pag ca
 mahacug co isulud sa duta, agur
 madonot, matabunan sang amo
 nãa duta: igo nãa ang pag pa-
 labilabi co tapacan, cag bayohon
 sa lubunãan. Apang (Ah; Gui-
 não!) nãa bisan matarung ma-
 loloyon ca guihapon, cag bisan
 tacus nãa hologon mo aco se In-
 fierno nãa amo ang silot nãa
 itumbas sa mĩa sala co, buot mo
 (¡O Guinão!) nãa mamatay ang
 lauas co lamang; tubtub paban-
 hauon mo. Dadayauon co (¡O Gui-
 não!) ang imong cahinoclog.

*Batonon ta ang camatayon, cay
 amo ang pag buot sang Dios.*

IV.

Dili bala macaigo ¡O Christia-
 B

nos! n̄ga batonon mo ang camatayon sa lauas, cay amo ang pag buot sa Dios? Ang Dios amo ang Guinóo, cag Agalon n̄ga totoo sang atun cabuhi, cag sarang macabau, siling saiyang santos n̄ga pag buot; busa cay nacasala quita sapag lalis sang iyang m̄ga santos n̄ga sogo, buot niya n̄ga ihalad ta ang lauas ta, agud can-on sang m̄ga sapat, cag ano n̄ga pag batota sa sini n̄ga pag buot sa Dios? Busa !O Guinóo; batonon co ini n̄ga camatayon, sa bug-os co n̄ga buot, mientras n̄ga buhion mo n̄ga dayon ang acon calag. Cag cay amo ang naoyonan mo (¡O Guinóo!) buot aco mamatay sapag tuman saimong santos n̄ga buot. ¡O Camatayon sa lauas! dili na aco mahadloc saimo, siling sa isa ca caauay co, cundi nāga baton aco siling saisa capag buot sa acon Guinóong Dios, cag dao mag-

(11)

ayon sa acon pag hunahuna, cay
amo ang pag buot nãa Dios-non.

*Batonon ta ang camatayon sapag so-
nod ta can Jesucristo nãa Guinoo ta.*

V.

Pataasa mo (¡O Christianos!)
ang calag mo. Hunahunaa mo sa
cahitaasan sang Buquid sa Calva-
rio nãa guin lansang sa Cruz ang
imong Guinoo: painoinoha mo
(¡O Christianos!) ang pag himogto
sang imo mamamaui sa mĩa casa-
quit nãa labi nãa calisud, cag
mag siling casing — O hiligugmaon
nãa Jesus co, cay macaagui ca
sa amo nãa calisud nãa camata-
yon, sin-o ang sarang mag isol
saicamatay sa lauas? Busa cay
pulong mo; matam-is na saacon
ang camatayon cay namatay ca
¡ó Jesus co, cag Guinoo co! ma-
matay man ang olipon mo, ma-

mata y man ang ualay sala nãa amo ang Guinóo co, mamatay man ang macasasala, cay mamatay ang manunubus co, mamatay man ang olipon niya.

Manãa pulos sapag baton sang camatayon sa bug-os nãa Calag.

VI.

¡O Christianos! con batonon mo sing subung ang imong camatayon baslanca sa Dios, labut pa cay buot ca mag sunod can Jesu-Christo nãa Guinóo ta, maha-agum ca sang calipay sang mãa Mártires, ó con sang ca isa la ban pa, (siling sang guin torlo ni Santo Tomás) con ihalad mo sa Dios ang imong camatayon sa mainit nãa pag halad, cay ang mãa Mártires namatay sapag dungug nila sa Dios, cag subung man icao. Sila nag papatay sang

ila lauas sa hinganiban, cag icao mag papatay sa casaquit sa lauas: sila nag papabuot sa m̃ga malupigun ñga ponoan, cag napa pag buot sang pag buot sa Dios. Hunahunaa mo (¡O Christianos!) ñga ang lauas mo tacus ihalad mo sa Dios, siling sang pag halad ni Jesuchristo sapag siling mo sing.=O Dios co! batona mo ini ñga halad co sa lauas, batona mo (¡O Guinóo!) cay sa bug-os co ñga buot, ihalad co saimo. Con mag himogtó aco ó Amay ñga uay catapusan dili ca mag tan-ao sang acon m̃ga sala, cundi si Jesus: ñga caopud co, cag dili mo dumdumun, ang acon pagca malalison, cundi calooye mo aco ¡O Guinóo! Cag cay ang imong camatayon ó Manonobus sa Calag co, acon man, siling cay ang cabuhimo, cag ang m̃ga pahanungdan mo guin paigo mo sa acon,

(14)

cabay hiaguman co con mama-
tay aco, siling sang pagca ma-
tay mo nãa Santos.

*Batonon ta ang mĩa calisud nĩa
tanang sa aton camatayon.*

VII.

¡O Christianos! mag maisug ca
sa sini nĩa painoino, cag batona
mo ang camatayon, siling sang
guina tigana sang Guinoo saimo
bisan sa mahinay nĩa casaquit,
bisan sa mabascug, cag calisud
bisan mag higdata sa higdaan,
bisan sa hinali, bisan na tigulang
na quita, bisan sa bataon ta pa,
bisan duauon cag lipayon ta sang
mĩa pariente cag mĩa quilala,
bisan condao baya quita nila, bi-
san sa natural nĩa camatayon,
bisan sa binono quita sang atun
isig ca tauo, con sa banua, con
sa dagat, con bisan sadien maga

siling ta sing—O Guinóo! ica
ang agalon sang acon cabuhi; busa
ihalad co saimo, matuman ang
imong Santos nãa buot.

*Ang pag pangayo sang maayo nãa
camatayon tungur sa mãa paha-
nungdan ni Jesu-Christo nãa Gui-
nóo ta.*

VIII.

¡O Guinóo! ang guina pangayo
co saimo lamang amo ang imo
mahal nãa calooy nãa ica ham-
tang saacon sapag ca abian mo
saacon tubtub mag bulag ang ca-
lag co sa lauas. Naga matoor aco
(¡O Dios co!) nãa ang acon ca-
buhi dili tacus nãa baslan sing
subung nãa camatayon; apang cay
uala mo aco pag silote, tungud
sang acon mãa sala sadto, binayaan
ta ica (!O Guinóo!) uala mo aco
pag biyae sadto, bisan nacasala

aco saimo, bisan dili aco tacus;
 busa naga paquilooy aco saimo
 (!O maloloyon nga Amay co!)
 nga dili mo dumdumun ang acon
 mga sala, cundi cay binaui mo
 aco (¡O manonobus co!) tungur
 saimo mga Casaquit, tungur
 sang pag tamay sang mga tauo
 saimo (¡O manonobus co!) tungur
 sang mahal nga dugo nga mag
 halin sa lauas mo nga guican sang
 pag higugma mo nga di sarang
 maisip saacon, nga dao naga
 tun-ao ang casing casing mo pa-
 tauara mo Guinoo ang acon mga
 sala nga tanan, Agur hipuslan co
 ang dugo nga mahal nga nag
 halin sa mga ugat mo nga ta-
 nan. Balao dili aco binuhatan mo
 ¡O Guinoo! Dungug mo bala nga
 maosic ang dugo mo con holo-
 gon mo aco sa Casaquitan ¡Nga
 amo aco isa ca Anac mo? Amo
 ini ang ica homoc co saimong San-

tos nãa buot agur calooyan mo
 aco (bisan dili aco tacus) cay
 amo lamang ang matarung co
 (¡O Dios co! ¡ó Jesus co!) cay
 guin saquit ca gayud tungur sa
 acon, cabay nãa hipuslan co ang
 pag higugma cag calooy mo sa-
 acon, agur dili aco mahimo nãa
 caauay mo sa ualay catapu-
 san didto sa Casaquitan condi
 mahagum aco sing dayon, cag
 mag dayao aco saimo didto sa
 cahimayaan mo. (Ah! Guinoo
 co!) maga paquilooy aco guiha-
 pon saimo, hasta sa Langit, cag
 sa ualay palanãan, tuhtub pama-
 tian mo aco, tinguba mo aco (¡O
 Guinoó!) ang mãa casaquit sang
 mãa tauo nãa tanan sa Calibu-
 tan, bisan mag contra sila nãa
 tanan sa acon sa dili mo aco
 hologon sa Infierno (¡O Dios co!)
 cay didto guina buyayao ang
 imong Santos nãa nãalan hipus-

lan co (!O Guinòo!) ang pag panobus mo saacon.

Ang pag pangayo sa mġa Sacramento sa pag Confesar sa bug-os nġa buot sa oras sa atun icamatay.

IX.

Cay con sang caisa malisud ang pag aman (siling sang tacus) sapag baton sang mġa Sacramento, malapit sa camatayon, tunġur sang mġa Casaquit sa lauas, ano bala nġa remedio ta sa sini nġa mġa calainan? Ah! Dili ca mahadloc (; O Christianos con dili hunġud mo) cay maloloyon guid ang atun Guinoòng Dios, cay nalooy sa mġa naga salig sayya sa matarung nġa pag salig.

Ang atun Guinoó Jesu-Christo napahayag cay Santa Getrudis nġa pinili niya; nġa ang Christianos nġa naga aman nġa daan sa

maayo pa ang iya lauas, cag naga handa sa camatayon guina baton sa Dios, siling sang guintuman sa oras sang iyang camatayon. Painoinohon mo (O Christianos!) nãga abe malapit ca sa camatayon, cag tinloon mo ang calag mo niyan sapag baton, bisan sa hunahuna mo sa mãga sacramento nãga ipacaisug saimo sa oras sa icamatay mo. Ang nahuna tacus batonon mo, bisan sa hunahuna ang Sacramento sapag Confesar, sapag siling mo sing.—O Santa Iglesia nãga guin tamay co sa acon mãga sala ó mãga mananabang co nãga santos nãga guin pasipalahan co; ó mãga Angeles nãga solagoon sa Dios, cag capinpa ang Angel nãga mag balantay co nãga uala co pag tahura (siling sang tacus) camo ang sarang mag sacsi sa Langit, cag sa duta nãga aco isa ca macasasala,

n̄ga tacus aco hologon sa Infierno. Apang icao (O Jesus co!) mataas ca n̄ga Potífice n̄ga binaui mo aco, tun̄gur saimo santos n̄ga dugo, cag guin bucasan mo ang alaguian sa Lan̄git: panasa mo (O Guinóo!) ang acon m̄ga sala tun̄gur saimong calooy n̄ga di sarang maisip n̄ga bisan musing gayud ang acon calag naga salig aco n̄ga pution mo labi sa bu-lac sa Calooy mo. Nian hunahu-naon sang tauo n̄ga maga Con-fesar siya, bisan sa hunahuna niya lamang, mag pan̄gadie sing: *Aco n̄ga macasasala Éa*, cag ipahayag niya sa Dios ang iya m̄ga sala n̄ga tanan, cag man̄gayo siya sing patauad can Jesu-Christo n̄ga Gui-nóo ta, cag tumapat n̄ga mag Con-fesar (con sarang) cag dili ma-casala liuan cag man̄gadie siya sing: *Guinóo co Jesu-Chisto Éa*. Apang labi n̄ga maayo con mag

confesar siya n̄ga totoo, siling sapag confesar sa malapit sa oras saiya icamatay.

Ang pag calauat bisan sa hunahuna lamang.

X.

(¡O m̄ga otor co!) hunahunaon niño sing ualay caling̃auan, n̄ga naga baton camo sang Viático n̄ga amo ang labi n̄ga Santos n̄ga lauas ni Jesu-Cristo n̄ga manonobus ta n̄ga nabilin sailalum sapag ca bayhon sang Hostias sa Altar, n̄ga amo ang icaisug sa sini n̄ga cabuhi, cag capin sa malapit sang atun icamatay. Mag paquilooy ca saiya n̄ga con sarang dili itugot niya n̄ga mag bulag ang ca lag saimo lauas, con dili tinloon niya anay sang iya mahal n̄ga dugo. Apang basi pa con dili itugot ini sa Dios. busa duman̄gup ca sa

Dios, cag sang remedio nãa guin pahayag ni Jesu-Cristo cay Santa Getrudis, cag mag handa ca sapag baton, bisan sa huna huna mo lamang. Apang cay ini nãa pag calauat sa huna huna guican sa bug-os nãa pag too ta sa Dios, cag samaãa ipinapag tóo niya sa atun; calig-onan mo gayud ang ímo pag tóo, cag hunahunaon mo nãa ara cana sa malapit sa camatayon, cag naga palapit (abe) ang Padre nãa naga dala sa camut niya sang lauas nãa mahal sang atun Guinóo Jesu-Cristo nãa ara sa ilalum sapag ca bayhon sang Hostias sa Altar. Simbahon mo (¡O Cristianos!) sa huna huna mo siling sapag simba mo saiya, con malapit ca sa camatayon, sapag siling mo sing.—O lauas nãa labi nãa mahal sa atun Guinóo Jesu Cristo! naga simba aco saimo sa bog-os nãa calag co, cay sa Santa

Cruz binaui mo ang m̃ga tauo ñga tanan sa Calibutan, baudi-á mo man ang calag co (¡O Guinóo co!)

Hunahunaon mo ñga guin sabligan ca sang tubig ñga bendita tanda ñga binaui sang Dios ang imong m̃ga sala, bas-on mo ang imong todlo cag manguruz ca sang tubig ñga bendita, cag mag paquilooy ca sa Dios, ñga sa Virtud sa tubig ñga bendita, pata-uaron niya ang imong sala ñga venial sa pag dumdum mo man ñga guin buñagan-ca sadtong tubig ñga bendita sa sacramento ñga Bautismo ñga ica Anac saimo sa pag pa Langit. Con mahimo ini ñga tulumanon ñga pag aman sa Camatayon sa may pila sila ca tauo, cag capin pa con may Padre amo ang maga hatag sing tubig ñga bendita agur manguruz sila ñgatanan sa benditahan.

Dason ang pag matood sang pag too sang Dios sa atun, cag sa m̃ga ipina pag too saatun sa Santa Iglesia Católica, cay m̃ga Anac quita nia sa uala pa y entregar ang lauas ta sa atun manonobus; Busa sa mainit cag malig-on ñga pag too, siling sang sa maga madali mag himugto.

(¡O Cristianos!) ang imong Iloy Santa Iglesia, naga pangutana saimo; busa mag sabbat ca sa dacu ñga ca hinoclog.

Sacerdote. Naga too ca sa Dios ñga Amay ñga macaaco sangatanan, mag bubuhat sang Langit cag sa Duta, cag sa m̃ga guinatan-ao ta, cag sang dili ta tan auon?

Sabat. Hoon: naga too man aco.

Ste. Naga tóo ca can Jesu-Cristo ñga iyang Anac ñga usara?

Sab. Naga tòo man aco.

Ste. Naga tòo ca ñga ang Amay, Anac cag ang Espiritu Santo tolo

silá ca personas cag isa lamang ang pag ca Dios?

Sab. Naga tòò man aco.

Ste. Naga tòò ca nãa ang atun Guinòò Jesu Cristo sa tunğur niya nãa pagca tauo ipinanamcun siya sa lalang sa Espíritu Santo, cag natauo siya cay Santa María Virgen sa uala macuha nãa muguis ang iya pagca Virgen?

Sab. Naga tòò man aco.

Ste. Naga tòò ca nãa ang amo nãa Jesu-Cristo guin saquit, cag guin lansang sa Cruz, cag namatay sa pag bawi niya sa atun nãa mĩa macasasala?

Sab. Naga tòò man aco.

Ste. Naga tóo ca nãa guin lubung cag nanaog sa mĩa Infierno, cag pinamaui niya didto ang mĩa calag sa mĩa santos Padres nãa na nag hulat sang iya pag abut?

Sab. Naga tóo man aco.

Ste. Nag tòò ca nãa sa icatlo

D

ca adlao na banhao siya nãa nag halin sa mãa minatay, cag quinmayab sa mãa Langit, cag naga lingcor sa tóo sa Dios nãa Amay nãa macaaco sa nãa tanan, cag guinmican pa siya didto, cag pacari pa siya liuat sa Calibutan, sapag Hocom sa mãa buhi cag sa mãa minatay?

Sab. Naga tóo man aco.

Ste. Naga tóo ca nãa quita nãa tanan mabanhao saatun mãa Cagalingon nãa lauas, agur baslan quita sa Dios, siling sang atun mãa binuhatan?

Sab. Naga tóo man aco.

Nian naga pahaloc sang Cruz sa masaquit sapag siling sang Padre sing—Hadcan mo ang Cruz, cag simbahon mo siya sa dacu nãa pag tahud, cag dumdamum mo nãa sang amo nãa Cruz binaui ca ni Jesucristo sa Camatayon sa Calag, cag sa Casaquitan sa In-

fierno n̄ga itumbas sang imong m̄ga sala n̄ga panublihon, cag iban n̄ga m̄ga caugalingon mo n̄ga sala: maga haloc sang Cruz man ang iban n̄ga nahasacpan sang amo n̄ga ejercicio sapag aman sang maayo n̄ga Camatayon.

Ang Santa Iglesia Católica naga pangayo saimo (¡O Cristianos!) sing liuan n̄ga pag tóo, n̄ga ipi-napag tóo sa atun sang atun Iloy Santa Iglesia.

Ste. Quinahanglan n̄ga mag tóo ca man sa m̄ga sacramento sa Sta. Iglesia Católica n̄ga amo ang ica-buhi sang Calag ta, cag ica pa Lan̄git saatun. Naga tóo ca n̄ga sa Santa Iglesia Católica n̄ga amo ang Catilingban sa m̄ga Cristianos n̄ga tanan, sa sacramento sapag buñag, cag saiban pa n̄ga m̄ga sacramento guina patauar sa Dios ang atun m̄ga sala n̄ga tanan, cag ang amo man n̄ga sacramento, amo

ang icapanubli sa atun sang guin haharian sa Lanġuit?

Sab. Hoon naga tóo man aco.

Ste. Naga tóo ca man nġa sa mġa pulong nġa guin pulong ni Jesu-Cristo sa Catapusan nġa panihapon niya, bisan sin-o nġa Sacerdote nġa guin ordenan nġa totoó, bisan macasasala siya nġa totoó, naga balio, cag nacabig ang tinapay sa lauvas nġa mahal sang atun Guinòo Jesu-Cristo, cag ang Vino sa misa naga balio, cag nacabig man nġa dugo saatun Guinòo Jesu-Cristo?

Sab. Naga tòo man aco

Nian taasamo ang calag mo sa Dios cag dunganġan mo ang imong pag tòo, cag pag ca Devotos.

Ste. Naga tòo ca man (con ara ang Sacerdote nġa naga dala sang Hostias nġa guin Consagrahan) maga siling ang maga Caput sang Hostias nġa santos sing.—Nġa

ang ara sa Hostias nãa guin Cap-
tan co nian sa Camut, amo ang
totòo nãa lauas sa atun Guinòo
Jesu-Cristo ?

Sab. Hoon naga tòo man aco.

Con naga ejercicio ang Cris-
tianos sa sini nãa Santos nãa
ejercicio sa sultur sa simbahan
nãa may Santísimo maga sugpon
ang naga pono sing—*tanaua niño
yadtong santos nãa Tabernaculo cag
painita niño ang iño pag tòc, cag
pag higugma niño sa Dios, nãa
dao maibug camo magpalabit can-
Jesus nãa ara nãa totòo sa ila-
lum sapag ca bayhon sang Hostias;
cag pangayo-an niño nãa dili niya
itugot nãa mamatay camo sa uala
pa camo anay mag calauat sang
amo nãa santos nãa Sacramento
sapag siling sing.—¡O Guinoo co!
aco naga paquilooy sing usa ca livo
nãa pag paquilooy, cag sa bug-os
nãa cusug sa casing casing co,*

nãa dili guid aco mimatay, sa uala
 pa nag sulud ang lauas mo nãa
 mahal nãa ara sa ilalum sapag
 ca bayhon sang Hostias nãa guin
 consagrahan sang Padre agur acoon
 mo (O Guinoo!) ang acon lauas
 cag calag (¡O Jesus co! halar
 nãa mahal nãa guin halar mo
 sa Dios nãa Amay tungur sa
 acon mãa sala saibabao sa aras
 nãa Santos nãa Cruz, ipaigo mo
 ¡O Jesus co! sa acon ang mãa
 pahanungdan sini nãa Santos nãa
 halad, sapag baton sa sini nãa
 mahal nãa Sacramento sapag ca-
 lauut. O! mamamauico, ano nãa
 Calipay ang acon, nãa con ma-
 dali maga himugto aco ihalad
 coman ang acon Cabuhi saimo.
 ¡O Dios co! siling cay Anac aco
 ni Adan, caupur saimong Santos
 nãa Cabuhi pag dalhon ini nãa
 halad sa Angel nãa mag balan-
 tay co, sa atubanãan saimong

Dios nãa Amay nãa ibayad sa acon mãa sala nãa tanan, cag batonon sa Dios ini nãa mataas nãa halad.

Apang hibaloan mo (¡O Cristianos!) nãa sa uala ca pa mag calauat sang lauas nãa mahal sang atun Guinoo Jesu-Cristo, quinahanglan nãa tumanon mo anay ang guinapanãayo saimo nãa bag-o sang Santa Iglesia, nãa amo ang pag higugma mo saimong isig ca tauo: busa amanon mo ang sabbat san iya pag tocsa saimo?

Ste. Naga patauar ca sa bug-os nãa Calag mo sa mãa nacasala saimo, cag sa mãa nag hatag saimo sing mãa Calisud?

Sab. Hoon naga pataud man aco.

Ste. Naga panãayo ca sing patawad sa guin casal-an mo sa pulong con sa buhat mo?

Sab. Hoon naga panãayo man aco.

Sa sini nãa pag asoy mo sa
 bug-os nãa calag mo, mag paca-
 lauut saimo ang sacerdote, busa
 huna hunaon mo nãa daan ini
 nãa balaan nãa horas, cag manãa-
 die ca sa tudoc sa Calag mo sing.=
Aco nãa macasasala &a. Cag dao
macabati ca sang pulong sang Pa-
dre nãa maga siling sing.=Ara
 ang Cordero nãa Diosnon nãa
 naca bayad sang mãa sala nãa ta-
 nan sa Calibutan, cag dao maga
 sabat ca sing.= *¡O Guinóo co! dili*
aco tacus nãa mag sulud ca sa acon
macalolooy nãa lauas; apang tungur
saimong Santos nãa pinamolong
naga laom aco nãa maga ayo ang
acon Calag; cag liuaton mo ini
 nãa panãamuyo sing macatlo, cag
 hunahunaa—mo nãa naga calauut
 ca, cag naga baton ca langcoy
 sang Calooy, cag pag ca abian
 mo sa Dios, cag maga painoino
 ca nãa naga pamati ca sa Padre

n̄ga naga siling sing.=O bugto co
 n̄ga *Christianos*, batona mo ang
Viático n̄ga amo ang lauas n̄ga
 mahal ni *Jesu-Cristo* agur acoon
 ca niya, cag tabang̃an ca niya, cag
 dal-on ca niya sa ca himayaan sa
Langit Cabry pa.

Nian mag calauat ca sa *Espíri-*
tuhanon n̄ga pag calauat, n̄ga amo
 ang isa ca caibug n̄ga mainit n̄ga
 acoon ni *Jesu-Christo* n̄ga ara sa
Santos n̄ga toor n̄ga *Sacramento*
 sa *Altar*, cag labi n̄ga tigayon
 con mag calauat ca n̄ga totóo
 n̄ga sa painoino mo dao amo ang
 catapusan n̄ga pag calauat, cag
 paigoon mo sa huna huna mo
 siling sapag baton mo sang *Viá-*
tico n̄ga malapit sa camatayon.

Con guina himo ini n̄ga m̄ga
ejercicio sa sulud sang simbahan,
 panumdumun sang naga pono sa
 m̄ga naga atubang n̄ga ini n̄ga
 m̄ga *Santos* n̄ga caibug ipaigo nila

E

sa Sacramento sa Altar nãa ara
sa amo nãa Simbahan,

Ang Sacramento man sapag
barlis nãa sarang batonon man
sa hunahuna.

XI.

Ang di sarang maisip nãa câ-
looy cag pag higugma sa atun ni
Jesu-Christo nãa Guinóo ta, nag
dugang pa siya sa Sacramento sa-
pag confesar, cag sa Sacramento
sapag calauat sing isa ca auxilio,
cong pag tabang nãa Espíritu-
hanon sa madali mag himugto
ang tauo nãa amo ang Sacramento
sa Estrimauncion nãa amo ang
icatinlo con may nasalin pa bi-
san ano nãa sala, con utang ta
sa sala cag icabascug sa calag sang
masaquit, nãa sarang ibatoc sa
mãa caauay sa calag.

Ang mahal nãa dugo nãa guin
ola ni Jesu-Christo nãa nag agay

sa duta amo ang nag hatag sang
 pag ca Santos sa sini n̄ga sacra-
 mento sapag barlis, busa tacus
 pan̄gayoon sang Christianos sa
 mainit n̄ga pag pan̄gayo sa ma-
 lapit sa camatayon. Con sang
 caisa dili macaabut sa masaguit,
 ó con bisan macaabut daouala na
 sing calibutan; busa nian sa buhi
 pa quita, tacus batonon ta ini n̄ga
 Sacramento n̄ga mahal, bisan sa
 huna huna ta lamang sapag siling
 ta sing, = *Aco n̄ga macasasala* &c.
 Cag sapag dumdum ta sang ho-
 ras sang atun pag himugto, maga
 siling quita sang m̄ga pan̄gamuyo
 n̄ga guina pan̄gadie sang m̄ga Pa-
 dre con naga barlis sa m̄ga ma-
 saguit n̄ga amo iníng masonod.—

Sangalan sang Amay ✱ cag sang
Anac ✱ cag sang Espiritu ✱ Santo.

Cabay n̄ga madula, cag mag
 palayo saacon ang gahum sang

Yaua sapag palapit saacon sang
camut sang Sacerdotes, cag sang
pag paquitabang, cag pag hinga-
lan sang n̄galan sang m̄ga San-
tos n̄gatanan. Cabay pa.

✱ *Sam̄ga mata, cag man̄gurus sila
n̄gatanan, cag mag siling sing.*

¡O Jesus co! tun̄gur sang man̄ga
casaquit n̄ga guin aguihan mo
saimong matinlo n̄ga m̄ga mata
sapag tan-ao mo n̄ga guina yu-
bitan ca sang m̄ga tauo, cag guina
tamay ca nila, sa ualay patug si-
ling, (bisan dili aco tacus) pata-
uaron mo (¡O Guinóo co!) ang
m̄ga sala n̄ga guinhimo co sa
m̄ga mata co. Cabay pa.

✱ *Sa m̄ga dalun̄gan.*

¡O Guinóo co! tun̄gur sang m̄ga
casaquit n̄ga binaton mo sapag
ca dun̄gug mo; sang m̄ga singuit;

cag m̃ga buyayao sang imong m̃ga
caauay ñga m̃ga Judios ñga nag
tamay sang imong Santos ñga ñga-
lan (bisan dili aco tacus) patauara
mo !O Guinóo! ang m̃ga sala co
sa daluñgan. Cabay pa.

✻ *Sa Ilong.*

¡O Dios co patauaron mo ang
m̃ga sala co sa Ilong (bisan dili
aco tacus) tuñgur sang m̃ga ca-
saquit, cag cabahó ñga guin bati
mo sa guin lansang ca sa Cruz
didto sa buquid sa Calvario, ñga
amo ang lugar ñga lulubñgan
sa m̃ga minatay. Cabay pa.

✻ *Sa m̃ga Bibig.*

¡O Manonobus co! patauara mo
ang m̃ga sala co sa baba, (bisan
dili aco tacus) tuñgur sa m̃ga
calisud ñga guin bati mo, cag
caohao sa guina lansang ca sa

Cruz, n̄aguin painum ca nila
sing langao n̄a guin simbugan
sing apdo. Cabay pa.

✱ *Sa m̄ga Camot.*

!O Guinóo co! patauara mo ang
m̄ga sala co n̄a guin himo co
sa m̄ga camot sang m̄ga lansang
n̄a salsalon n̄a guin lansang
nila sa Cruz, Cabay pa.

✱ *Sa m̄ga Teel,*

!O Guinóo co! bisan dili aco
tacus patauara mo ang m̄ga sala
co n̄a guin himo co sapag lacat,
sapag pan̄gita co sang isig ca ma-
casasala sapag lapas sang imong
santos n̄a m̄ga sogo tun̄gur sang
m̄ga casaquit n̄a guin bati mo sang
imong santos n̄a m̄ga teel, sapag
pan̄gita mo sang m̄ga macasasala
agur ualihan, cag laygayan mo sila
sapag turlo mo saila sang dalan

n̄ga macapalan̄git, cag ang balus
 nila saimo ang pag lansang nila
 sa Cruz sang imo santos n̄ga m̄ga
 teel, sa maban̄gis n̄ga pag paa-
 gui saualay patugsiling, cag sapag
 cabit mo sa Cruz, nabug-atan
 ang imong m̄ga teel sang cabug-at
 sang imong mahal n̄ga lauas, n̄ga
 guican saimong di sarang maisip
 n̄ga pag higugma saacon; busa
 calooye mo aco ¡O Guinóo co!
 Cabay pa.

✱ *Sa Dughan.*

¡Ah Dios co! sin-o ang sarang
 mag isip sang m̄ga sala co sa ca-
 sing casing co, cag sa huna huna
 co n̄ga tacus acoon mo guihapon?
 (¡O Guinóo co!) cag nag aco gui-
 hapon ang m̄ga cailibgun co sa
 lauas. Apang maga salig aco sai-
 mong di sarang maisip n̄ga ca-
 looy, cag pag higugma n̄ga guin
 pahayag mo guihapon, labut pa

sa olehe nãa gab-i nãa pag panihapon mo, cag sa naga cabit ang lauas mo nãa mahal sa Cruz, patauaron mo ;O Guinóo! ang mãa sala co nãatanan nãa di sarang maisip sa hunahuna co. Cabay pa.

!O Dios co! Bauia mo aco nãa olipon mo nãa naga salig lamang sang calooy mo: tabangí mo aco. ;O Guinóo! bisan saano nãa calisud. Icao ;O Guinóo co! amo ang ilihan co, sinasaligan co, cag cotá nãa malig-on sa mãa caauay co.

Pamatie mo aco (;O Guinóo co!) dili mo aco isicuay, maloloyon nãa Guinóo, agud dili, aco dag-on sang Iaua, pamatie ;O Guinóo (bisan dili aco tacus) ang acon pag paquilooy saimo, tanauon mo ;O Guinóo! ini nãa olipon mo, cag lipaya mo ang acon calag nãa guin buhat mo, agur con mag matinlo siya sa sini nãa mãa

(41)

casakit co, sarang mahaagum sang
calipay nãa dayon tungur sang
mãa pahanungdan ni Jesu-Cristo
nãa Guinoo ta. Cabay pa.

SA HAPON.

Panabang nãa amo ang pag pa-
quilooy sa Dios, nãa batonon niya
ang calag sang naga himugto.

XII.

¡O Cristianos! Painoinohon mo
nãa sa nangisug ang imong calag
sang tolo ca mãa Sacramento sa-
pag confesar, pag calauat, cag pag
baton mo sang barlis madali ang
oras sapag bulag sang calag mo
saimong lauas, sapag atubang sa
holocmanan ni Jesu-Cristo, nãa
Hocom sa mãa buhi, cag sa mãa
minatay nãatanan, aba! Ang ho-
ras nãa macahahadloc madali na,
amo ang labi nãa dacu nãa ca-

F

tahapan ; O pag Hocom n̄ga cahadlucan, n̄ga bisan n̄gani ang m̄ga Santos, nahadloc, aco pa n̄ga macasasala! O! Sentencia, con pag buot n̄ga dayon, n̄ga dili sarang quita mag apelar, bisan cay sin-o, cay amo ang labi n̄ga mataas n̄ga Hocom n̄ga ualay macasarang saiya; bisan sa Duta; bisan sa Langit pa n̄ga amo ang calilisdan n̄ga uala sing laban; busa ang atun Iloy Santa Iglesia, naga pangamuyo sa dacu n̄ga pag paquilooy can Jesu-Cristo, n̄ga amo ang Hocom ta, cag bana n̄ga nag lolot sa Santa Iglesia, agur calooyan niya, ang m̄ga sacop sang Santa Iglesia n̄ga madali mag himugto. Busa ó Cristianos! Mag paquilooy ca can Jesus n̄ga Guinoó ta, n̄ga dili pa balihon niya ang imong m̄ga pahangungdan con m̄ga binuhatan mo, cundi pamatian niya lamang sa m̄ga mainit n̄ga pag ampo sang

iya asaua n̄ga amo ang Santa Iglesia Católica n̄ga nan̄gayo n̄ga patauaron mo ¡O Guinóo! ang acon m̄ga sala; cag basi con dulaan ca sing tingug, cag dili man macabati ca sadto n̄ga oras, mag hiusa ca sa m̄ga pangamuyo sang amo n̄ga Santa Iglesia Católica nian, cay maayo pa ang imong lauas sa huna huna mo, sapag palandong mo sang oras n̄ga icamatay mo sapag sugpon mo sing. = ¡O mataas n̄ga Dios! Batona mo sa di maisip n̄ga calooy mo (bisan dili aco tacus) cay ang bug-os n̄ga Santa Iglesia Católica, amo ang nag paquilooy saimo. ¡O Amay co n̄ga maloloyon!

Ang pag entregar ta sang calagta sa Dios.

Mag sablig sang tubig n̄ga bendita, mag haloc sa Santa Cruz, mag Letanía: n̄ga ang iban ipaigo

sa baba sang naga himugto, cag
 ang iban sa Santa Iglesia, nãa
 amo ang maga tabang sang ca-
 lag sang naga himugto saiyang
 nalolotan nãa Esposo nãa amo
 si Jesu-Cristo nãa Guinoó ta, si-
 ling sang tacus, cag dili ta mag
 balio balio sang guina caigoan
 nãa amo ining masonod.

O Guinoó co, Calooye mo aco.

O Jesus co, Calooye mo aco.

O Olay nãa Maria. Ig-ampo
 mo aco.

O mãa Santos Angeles, cag mãa
 Arcangeles. Ig-ampo niño aco.

O Santos nãa si Abel. Ig-ampo
 mo aco.

O mãa Coro sa mãa matarung.
 Ig-ampo niño aco.

O Santos nãa Abrahan. Ig-ampo
 mo aco.

O San Juan Bautista. Ig-ampo
 mo aco.

O San José. Ig-ampo mo aco.

O m̃ga Santos ñga Patriarcas,
cag mañga Manalagna. Ig-ampo
niño aco.

O San Pedro. Ig-ampo mo aco.

O San Pablo. Ig-ampo mo aco.

O San Andrés. Ig-ampo mo aco.

O San Juan. Ig-ampo mo aco.

O m̃ga Apóstoles, cag mañga
Evangelistas. Ig-ampo niño aco.

O m̃ga guin toton an ni Jesu-
Christo. Ig-ampo niño aco.

O mañga Santos Inocentes. Ig-
ampo niño aco.

O S. Estevan. Ig-ampo mo aco.

O S. Lorenzo. Ig-ampo mo aco.

O m̃ga Stos. Mártires. Ig-ampo
niño aco.

O S. Silvestre. Ig-ampo mo aco.

O S. Gregorio. Ig-ampo mo aco.

O S. Agustin. Ig-ampo mo aco.

O mañga Pontifices cag ma-
ñga confesores ñgatanan. Ig-ampo
niño aco.

O San Benito. Ig-ampo mo aco.

O S. Francisco. Ig-ampo mo aco.

O m̃ga Santos Monjes, cag Anacoreta ñgatanan. Ig-ampo niño aco.

O Santa Maria Magdalena. Ig-ampo mo aco.

O Santa Lucia Ig-ampo mo aco.

O mang̃a Santas ñga m̃ga olay, cag m̃ga balo ñgatanan. Ig-ampo niño aco.

O m̃ga Santos, cag Santas ñgatanan sa Dios. Ig-ampo niño aco.

Diri sarang mag sugpon ang iban ñga mang̃a Santos ñga m̃ga Devotos sang tauo, cag maga sugpon sing.—

O Guinoó co Pamatian mo aco patauara mo aco.

O Guinoó Pamatie mo aco cag bauia mo aco.

O Guinoó co Calooye mo aco ó Guinoó.

Sa caaquig mo. Bauia mo aco.

Sa calisud sa camatayon. Bauia mo aco.

Sa casaquitan sa infierno. Bauíá mo aco.

Sa m̃ga calaut ñgatanan. Bauíá mo aco.

Sa gahum sang Yaua. Bauíá mo aco.

Tuñgur saimong Santos ñga pagca tauo. Bauíá mo aco.

Tuñgur saimong Santos ñga casaquit, cag Cruz. Bauíá mo aco.

Tuñgur saimong Santos ñga camatayon cag pag lubung. Bauíá mo aco.

Tuñgur saimong pagca banhao sa lauas. Bauíá mo aco.

Tuñgur saimong catingalahan ñga pag cayab sa m̃ga Langit. Bauíá mo aco.

Tuñgur sang calooy sang Espíritusanto, Paraclito. Bauíá mo aco.

Sa arlao sa pag Hocom mo sa m̃ga buhi cag sa m̃ga minatay ñgatanan. Bauíá mo aco.

O Guinoó patauaron mo ang

m̃ga macasasala ñgatanan, siling sang guina paquilooy namun saimo, agur patauaron mo cami, siling sang pag pangamuyo namun saimo. Pamatian mo cami.

O Guinoó! Calooye. O Jesus co! Calooye. O Guinoó co! Calooye mo aco.

O Calag ñga Christianos! Humalin ca sa sini ñga calibutan, sangalan sang Dios ñga Amay ñga macaaco sangatanan ñga nag buhat saimo: sangalan ni Jesu-Christo ñga Anac sa Dios ñga buhi ñga guin saquit guican saimo. Sangalan san Espiritu Santo nag sulud saimo, Sangalan sang m̃ga Angeles, cag m̃ga Archangeles: Sangalan sang m̃ga tronos, cag Dominaciones: Sangalan sang m̃ga Principados, cag notestades: Sangalan sang m̃ga Querubines, cag m̃ga serafines: Sangalan sang m̃ga Patriarcas, cag mañga Manalagna.

Sanġalan sang mġa Santos Apóstoles, cag Evangelistas: Sanġalan sang manġa Santos Mártires, cag confesores: Sanġalan sang manġa Santos Monges, cag Anacoreta: Sanġalan sang mġa Santa nġa mġa Olay, cag mġa Santos, cag mġa Santos, nġatanan sa Dios: Cabay nġa macapahuay ca nian sa pahuyan nġa dayon nġa amo ang Lanġitnon nġa calipayan tunġur sa mġa pahanungdan ni Jesu-Cristo nġa Guinoóta. Cabay pa.

Panġamuyo.

O Dios nġa maloloyon! O Dios nġa mahinoclogon! O Amay namun nġa guina patauad mo ang mġa sala nġatanan sang mġa macasala nġa naga paquilooy saimo, cag guina tinlo mo ang mġa calag nila sa mġa musing sa mġa sala nġa daan nila calooye mo aco 6 Amay co, cay aco isa ca olipon

G

mo, patauaron mo ang m̃ga sala co cay amo ang guina pañgayo co, sa bug-os ñga cusug co, cag sa bug-os ñga calag co. (O Amay co ñga maloloyon cag mahinoclogon tinloa mo ang guin mosing co sa calag co, cag idapon saimong Sta. Iglesia católica, ini ñga olipon mo ñga binaui mo saimong Santos ñga camatayon: pamatie mo ang acon m̃ga bacho, cag m̃ga luha, cay naga salig aco saimong di sarang maisip ñga calooy, tungur sa m̃ga pahangdan ni Jesu-Cristo ñga Guinoó ta. Cabay pa.

Ang mañga naga atubang maga siling sing.—O labi ñga mahigugmaon ñga otor namun, y entregar namun ang imong cabuhi sa atun Guinoòng Dios ñga macaaco sañgatanan, cag sa gahum sa atun Guinoó ñga agalon ta, agur con mag bulag ang calag mo sa lauas, balicon niya ang cabuhi mo sa

gahum n̄ga Diosnon, cay siya ang
 nacalimo sang lauas mo sa Duta:
 con mag bulag ang calag sa lauas
 mo, cabay n̄ga sugaton sang m̄ga
 Angeles n̄ga masiga, cag sa m̄ga
 Apóstoles n̄ga amo ang maga Ho-
 com sa calibutan, caupur ni Jesu-
 Cristo: Cabay n̄ga libutan ang ca-
 lag mo sa m̄ga caramuan n̄ga m̄ga
 Mártires, n̄ga guin punihan sang
 m̄ga Corona n̄ga matahum. Cabay
 n̄ga libutan ang calag mo, sa m̄ga
 Santos confesores, n̄ga guin po-
 rong poron̄gan sang man̄ga bulac
 n̄ga magayon cag sa man̄ga cara-
 muan sa m̄ga Olay n̄ga m̄ga Santa,
 cag sa m̄ga Patriarca n̄ga m̄ga pi-
 nili sa Dios: cag cabay n̄ga dal-on
 nila ang calag mo sa pahuayan n̄ga
 dayon n̄ga ualay catapusan: Cabay
 n̄ga mapaquita si Jesus n̄ga ma-
 loloy-on cag sa macalilipay n̄ga
 nauong cag masadia, agur hatagan
 niya ang calag mo sing usa caling-

coran sa cahimayaan sapag dayao niya n̄ga dayon can amo n̄ga Jesus. Cabay n̄ga dili catilao ang calag mo, sang man̄ga can̄gitn̄gitan n̄ga macahahadloc, cag sa m̄ga macan̄gin̄gil-ad sang calayo, cag sang macahahadloc sa casaquitan sa infierno: cabay n̄ga malaguio ang Yaua, pati ang m̄ga caopud niya, sa cahadloc nila sa m̄ga Angeles n̄ga nag libut sa calag mo, cag mag palayo ang cadudulman n̄ga ualay catapusan: cabay n̄ga uma-tubang ang atun Guinoòng Dios cag ipalaguio niya ang m̄ga caauay n̄ga naga dumot sa Dios, n̄ga madula sila n̄gatanan sa atubang̃an niya, cag siling sang naga tunao sang talo sa calayo siling man madula ang m̄ga malaut sa atubang̃an sa Dios; apang ang m̄ga matarung, mag malipay sila sapag tan-ao nila sang catahum; cag gayon sa ualay catapusan: Mag

mahuya ang m̃ga yauaon ñgatanan,
 cag dili sila mangahas mag lupon
 sang dalan sang m̃ga calag ñga
 m̃ga matarung: Cabay ñga bauion
 ca ni Jesu-Cristo sa mang̃a casaquit
 ñgatanan, cay guin lansang siya
 sa Cruz; guican sapag higugma
 niya saimo: cabay ñga bauion ca
 sa camatayon ñga dayon, tungud
 can Jesu-Cristo ñga namatay gui-
 can saimo: Cabay ñga pahamta-
 ñgan ca ni Jesu-Cristo ñga Anac
 sa Dios ñga buhi sa hampang̃an
 niya sa Langit, cag quilalahon ca
 niya ñga icao isa ca sacop niya
 ñga pinili: Cabay ñga patauaron
 niya ang imo m̃ga sala ñga tanan,
 cag idayon ca niya sa m̃ga pinili
 niya, agur masig quita, cag masig
 hiagum camo sang iya cahimayaan,
 caupud saiya mang̃a Santos ñga
 tanan, agur hiaguman mo ñga da-
 yon sa uay catapusan, sa cahi-
 mayaan sa Langit. Cabay pa.

PANGAMUYO.

O Guinòo: botana mo ang imo olipon, sa pahuayan n̄ga guina pangabay niya, saimong di sarang maisip n̄ga calooy. Cabay pa.

*Mag sabat ang m̄ga naga atubang.
Cabay pa.*

O Gunóo: bauiá mo ang calag sa imong olipon, sa m̄ga catahan sa inferno, cag sa m̄ga casaquitan, cag sang m̄ga ca mingauan sang calag. Cabay pa.

O Guinòo: bauiá mo ang calag saimong olipon, siling sang pag baui mo cay Enoc, cag cay Elias sa camatayon n̄ga dayon, Cabay pa.

Cag siling sang pag baui mo cay Noe sapag aṇao mo sang calibutan. Cabay pa.

Cag siling sang pag baui mo cay Abrahan sa guin haharian sa Caldea. Cabay pa.

Cag siling sang pag baui mo cay Job saiya mag calisud. *Cabay pa.*

Cag siling sang pag baui mo cay Isaac sa camot sang iya Amay nga malolo-yon. *Cabay pa.*

Cag siling sang pag baui mo cay Lot sa mga sala nga malao-ay, cag sang calayo sa Sodoma. *Cabay pa.*

Cag siling sang pag baui mo cay Moyses sa gahum ni Faraon nga Hari sa Egipto. *Cabay pa.*

Cag siling sang pag baui mo cay Daniel sa suludlan sang leon nga mabanġis. *Cabay pa.*

Cag siling sang pag baui mo sang tatlo ca olitauo sa hornohan nga balagahan sang calayo, cag sa gahum sadtong Hari nga mabanġis. *Cabay pa.*

Cag siling sang pag baui mo cay Susana sa mga nag butang butang saiya. *Cabay pa.*

Cag siling sang pag baui mo
cay David sa camut ni Saul, cag
ni Goliath. *Cabay pa.*

Cag siling sang pag baui mo
cay S. Pedro, cag cay S. Pablo,
sa mnga bilanguan. *Cabay pa.*

Cag siling sang pag baui mo
cay Santa Tecla nga Virgen, cag
Mártir sa tatlo ca casaquit nga
mabascug; cag con sarang, bauion
mo, ang calag sini nga olipon mo
cag pahiangumun mo sa imong
cahimayaan sa Langit. *Cabay pa.*

PANGAMUYO.

O Guinoo co: isalig namun sa
imo, ang calag sang imong olipon,
cag naga paquilooy cami saimo
ó mamamaui sa calibutan, cag
Guinoo namun Jesus, nga bato-
non mo saimong cahimayaan, cao-
pud sa mnga Patriarcas, cay nag
canhica sa duta, nag halin sa
Langit, tungur saimong higugma

sa amun: Quilalahon mo ó Guinóo, nãa binuhat mo siya, cay ualay liuan nãa mag bubuhat, cundi icao nãa Dios nãa totóo nãa buhi nãa ualay tupung; busa ó Guinóo lipaya mo ang iya calag saimong mata nãa maloloy-on cag dili mo dumdumun ang mãa sala nãa daan nia, sa huna huna, cag sa buhat, cay bisan nacasala siya; apang ualay pag baya saiya ang pag tóo sa Amay, cag sa Anac, cag sa Espíritu Santo nãa isa lamang ca Dios, cag naga tahud guihapon saimo, cag nag matoor nãa icao ang Dios nãa mag bubuhat sangatanan.

Pangamuyo.

O Guinóo: naga paquilooy camisaimo nãa dili mo dumdumun ang sala nia nãa guin himo saba-taon pa siya; cag ang cabicualon nia, cundi siling sang imong di

H

sarang maisip nãa calooy, hatagan mo sia sang imong calipayan nãa dayon bucase mo O Guinóo ang imong hampanãan sa Lanãit, cao-pud saimong sologoon nãa Lanãitnon, cabay nãa batonon siya ni S. Miguel Arcangel, nãa amo ang Principe sa mãa Angeles nãa tanan: Sugaton siya sang mãa Angeles sa Dios, cagdal-on nila siya sa guin haharian sa Lanãit, agur batonon ni S. Pedro Apóstol nãa naga huput sang llave sa guin haharian sa Lanãit: cabay nãa buligan siya ni S. Pablo Apóstol nãa pinili sang Dios: Ig-ampo siya ni S. Juan nãa pinili nãa Apostol sa Dios nãa guin pahayagan sang mãa Misterio nãa Lanãit-non; Ig-ampo niya man sa Dios sa mãa santos nãa tanan nãa mãa pinili sa Dios, nãa nag batas sila sang mãa casaquit nãa maramó, tunãur sang naãalan ni Jesu-Cristo, agur con

mag halin ang iya calag sa pandog sang iya lauas, tacus mag saca sa guinhaharian sa Langit, tungur can Jesu-Cristo nga atun Guinoo nga naga buhi, cag naga hari, caopud sang Amay, cag sang Espiritu Santo, sa uay catubtuban, cag catapusan. *Cabay pa.*

Palandunon sang catarungan nga holocmanan ni Jesu-Cristo cag pag salig ta sa calooy sa Dios.

O Christianos! Palandunga mo sa buhi capa sa catapusan nga dason sa icamatay mo, dili maquita mo diri sini nga holocmanan ang pag buot sang hocom nga malarung, nga amo ang atun Guinoo Jesu-Cristo, sa hinali maquita sang calag mo, sa mga binuhatan mo sa bug-os nga cabuhi mo lagi sang pag bulag sang calag mo sa lauas, pati sang guin pulong, cag sang guin hunahuna mo nga dili igo. Apan dili ca mag pa-

landong sang ca aquig sang hocom; cag sa m̃ga cauaay mo ñga mag contra saimo. Nasayoran mo ñga ang Dios ñga matarung, cag Amay ta ñga maloloy-on, amo ang maga hocom saimo ò Cristianos. Busa dili ca mahadloc ó otod co, cundi tinguhaon mo ang pag alagad sa Dios, siling sang nadañgatan mo, cag siling sang guin tacga mo saiya sapag baton mo sang sacramento sapag buñag, dili ca mag matamad, cag bisan madumduman mo ñga may sala, sarang ca mag pulong sa dacu ñga pag salig sa calooy sa Dios, siling sa pag pulong sang usa ca pinili ñga Monja sing—Dili aco mahadloc sang holocmanan ni Jesu-Cristo, cay nasayoran co ñga ini ñga hocom ñga si Jesus ñga maga hocom sa acon, maloloy-on siya, ñga sa isa ca bantug ñga macasasala gnin himo niva agn ísa ca Apóstol ñga

Santos, cag nalooy sa Samaritana n̄ga bantug n̄ga macasasala, cag nag pahaloc saiya m̄ga teel sa isa ca bantug n̄ga macasasala n̄ga babaye man, cag nahimo n̄ga mataas n̄ga Santa n̄ga amo si Santa Maria Magdalena. Amo ang nag patauad cay San Pedro, cag sang pag palaguio sang m̄ga Apòstoles n̄ga iban, cag sa isa babaye man n̄ga macasasala n̄ga uay liuan n̄ga caaquig niya cundi ang pag siling niya sing—Indi ca macasala liuat. Amoman ang nag baton sang hijo Prodigio n̄ga malalison. Cag amoman ang nag ampo saiya Dios n̄ga Amay sa naga dupa sa Cruz tun̄gur sa m̄ga macasasala n̄ga nag lansang saiya sa Cruz sa uay patug siling, balao tuhay siya man n̄ga manonobus cay quinmayab siya sa m̄ga Langit? Sa buhi pa siya dinhi saibabao sa duta, manamit gui siya sa m̄ga naga

pamati saiya, cag naga catuhay siya bala, sa naga lingcor siya sa too, sa Dios nãa Amay nãa macaaco sangatan ?

¡O Jesus co! nãa hiligugmaon nãa toor, nasayoran co nãa uay sing mabalhin ang imong pag higugma saacon, tubtub sadto sa buhi capa dinhi saibabao sang duta, cag handa ca sapag baton liuan sang mãa casaquit nãa tanan nãa bination mo dinhi sa calibutan con quinahanglan agud maca palangit aco. Icao ang mananabang sa atubangang sang imo Dios nãa Amay, cag tungur sini bisan dinaug mo ang camatayon, dinala mo sa Langit ang tanda sa mãa pilas sa lauas mo nãa Santos. Busa maga siling aco sang pulong ni Sto. Tomás de Villanueva (nãa niya) ano ang pag condenar saacon sang Juez nãa maloloy-on, nãa naga silao pa sang iya Santos nãa lauas ang tanda nãa ica-

baui niya saacon! Bisan nag hipus
 aco mag tabang sa acon ang m̃ga
 pilas niya amo ini ang calipay co
 ñga dili mag hocom saacon isa ca-
 tauo ñga malaut con mahicaun
 cundi icao Jesus co ñga malooy-on!
 Icao manonobus co mananabang
 co, Amay co, cag sinasaligan co,
 cag icaayo, cag icalipay co. Busa
 naga salig aco sa bug-os ñga calag
 co, cag matuman ang imong San-
 tos ñga buot nian, cag sa horas ñga
 icamatay co; busa ¡O Amay co! y
 entregar co saimo ang lauas cag ca-
 lag co ¡O manonobus co! dili mo
 aco ibulag, ¡O manonobus co! Si
 S. Francisco de Sales, ualay liuan
 ñga laygay sa m̃ga naga himugto,
 cundi ang pag salig ñga malig-on
 sang icaayo sang Dios ñga Amay ta
 ñga maloloy-on sa dacu ñga pag
 salig cag pag higugma saiya, agud
 dili sarang dag-on sang m̃ga panu-
 lay, cay (ñga niya) ang naga salig

n̄ga totóo sa Dios, dili sarang ba-
ya-an siya sang amo n̄ga Dios n̄ga
maloloy-on. Ang isa ca maban̄gis,
¿ó malupigon n̄ga tauo, dao dili
mag mapintas sa naga salig saiya;
¿cag mag pamintas bala ang Dios
n̄ga Amay ta n̄ga maloloy-on, sa
naga salig n̄ga totóo saiya? Busa
(¡O Dios co!) uay liuan aco n̄ga
sinasaligan, cundi icao n̄ga Amay
co, cag mag bubuhat co; busa dao
uala na aco sing cahadloc, cag ca-
tahapan, cay naga laom aco n̄ga
patauaron mo ang acon m̄ga sala
n̄ga tanan, tungur lamang sadi sa-
rang maisip n̄ga calooy mo; mag
tuman (¡O Guinóo co!) ang imong
Santos n̄ga buot saacon, cay guin
entregar co saimo ang acon ca-
lag, cag ang acon cabuhi sa bug-os
n̄ga buot: icao ang Guinóo, cag
agalon co, n̄ga higugmaan co an
labi san̄gatanan, cay icao ang Amay
co n̄ga maloloy-on.

Palandungon sa purgatorio ang pag baton sa maayo n̄ga buot sang m̄ga casaquit sa purgatorio, siling sang pag buot sa Dios, cag pag salig saiya, siling sang iya Santos n̄ga pag buot;

O calag n̄ga Devotos n̄ga cristianos! dili ca mahadloc n̄ga lacas sapag hecom sang atun Guinoóng Dios saimo, cay siling sang pulong ni David n̄ga harianon n̄ga manalagna maayo pa con sa gahum quita sa Dios, cag dili sa tauo, cay ang calooy sa Dios, laban sa di sarang maisip sang tauo, capin pa sa m̄ga ualay nag tamay sa Dios, dinhi sa calibutan; busa calooyan niya ang tauo n̄ga mag salig saiya sa bug-os n̄ga cabuhi niya: ang atun Guinòong Dios, dili subung sa isa ca maluib n̄ga tauo n̄ga madaya; busa con dili mo siya bayaan sa buhi capa, maquita mo n̄ga totóo sing laban n̄ga calooy sa

oras saimong icamatay. Ini nãa pag salig nãa maayo sa Dios, dili lamang macabau saimo sa casaquitan sa Infierno, cundi man sa casaquitan sa Purgatorio. Matood nãa talagsa ang mãa dili caagui sang amo nãa casaquitan sa Purgatorio, cay bisan ang mãa Santos nãa guina Simbahan ta; cag ara na sila sa cahimaya-an sa Lanãit, macaagui ang iban sa casaquitan sa Purgatorio, siling sang pag buot sa Dios nãa uay sarang quita isabat. Apang bisan mata-rung yana mag mahadloc quita man sa sini nãa casaquitan nãa itumbas sa mãa sala ta; Apang mag salig quita guihapon sang calooy nãa di saran maisip sa Dios.

Si Sta. Liduina, naaquig siya sa buhi pa siya dinhi sa duta, saisa ca Sacerdote nãa nag siling nãa maga lipay siya con saquitun siya sa purgatorio sang mãa tuig nãa anãay

ang pag caramu sa m̃ga liso ñga Mostasa ñga nasulud saisa ca baso ñga ara sa atubañgan niya, cag sa olehe guin pahayagan siya sa Dios sang m̃ga casaquit ñga mabascug ñga guin bati niya sa Purgatorio, cay culang ang pag salig niya sa Dios. Ang amo ñga Sacerdote cay lacas ang iya ca hadloc sa Purgatorio guin saquit siya sing laban sang amo ñga casaquitan sa Purgatorio. Busa (¡O Cristianos!) ¿ano ang duhaduha ta sapag salig ñga totóo sa atun Guinóo Jesu-Cristo ñga nag halad sang iya cabuhi ñga mahal guican sapag higugma niya saaton ñga m̃ga bañaga ñga m̃ga macasasala? Malaut ang tauo ñga uay pag huna huna ñga ang atun Guinóong Dios, Amay ñga maloloy-on ñga totóo natun ñga m̃ga macasasala.

Apang huna hunaon mo (¡O Cristianos!) ñga con ang atun Guinóong Dios, buot ñga madugay

ca sa m̃ga tuig sa casaquitan sa
 Purgatorio, batona mo ñga tanan
 siling sa pag buot sa Dios cay
 guin patauar niya ang imong m̃ga
 sala sa Sacramento sapag confe-
 sar; apang uala mo pa bayari ang
 penitencia ñga itumbas saimong
 m̃ga sala, bisan venial, cag sang
 pag ca luya sang pag higugma mo
 sa Dios, cag sapag baton mo sang
 m̃ga Sacramento sa uay aman siling
 sang tacus, cay sang pag ca culang
 ñga pag higugma mo saimong isig
 catauo, cag sa uay pag pasalamat
 sa Dios, siling sang tacus tuñgur
 sang iya m̃ga calooy saimo, busa
 igo ñga saquiton ca sang madugay
 sa casaquitan sa Purgatorio. Busa
 (¡O Cristianos!) tacus mag siling
 ca sing—¡O Jesus co' con amo ang
 pag buot mo, batonon co ini ñga
 m̃ga casaquit, cag naga dayao aco
 saimong Santos ñga ñgalan, añgay
 sa cun mag halin ang calag sa lauas

co, dal-on mo siya guilayon sa guin haharian sa Langit, sa ualay mag agui sa casaquitan sa Purgatorio. Matuman ang buot mo. Amay co n̄ga maloloy-on.

Sarang ca mag himo (¡O Cristianos!) sang isa ca higugma saimong isig ca tauo sa subung sini n̄ga pag paagui. Manundug ca siling sang imo nadan̄gatan sang imong manonobus n̄ga ang binuhatan mo n̄ga maayo, y entregar mo can Jesus, agur ipaigo niya sa iban n̄ga m̄ga calag, siling sang iya Santos n̄ga pag buot, cag isalig mo lamang sang iya cahinoclog sapag siling mo sing—Pila ca m̄ga calag ara sa Purgatorio nian, n̄ga culang ang ila m̄ga sala sang saacon? Busa (¡O Dios co!) cabay n̄ga bauion mo sila sa casaquitan sa Purgatorio, cag dal-on mo sila sa cahimayaan sa Langit.

Aco n̄ga sa dili sarang maisip n̄ga

calooy mo, uay mo aco hologa sa casaquitan sa Infierno, mabilin aco saacon buot sa casaquitan sa Purgatorio, cag batonon co ang m̃ga casaquit ñga itumbas saila m̃ga utang. Ipaigo co saila ang m̃ga buhat co ñga maayo, cag ang guin pailub co sa calibutan, cag aco masalig lamang sang imo icaayo cag saimong Santos ñga pag buot.

Ang pag duao cag pag pahayag sang pag higugma ta can Jesus, ñga ara sa Santos ñga toor ñga Sacramento sa Altar, siling sang sa ara quita sa oras sang aton icamatay. Palaran (!ò bugto co ñga cristianos!) con mamatay ca sa atubang sang atun manonobus, ñga ara sa ilalum sapag ca bayhon sa Hostias sa Altar, sa mahamtang ñga totóo, isalig mo cunta ang imo calag saiya santos ñga gahum; busa dumduma mo nian ang oras sang pag hocom ni Jesu-Cristo saimo,

cag pangitaá mo nian sa Santos nãa
 toor nãa Sacramento sa Altar, cay
 adto siya didto, mag siling ca sing—
 ¡O Jesus co! naga atubang aco sai-
 mo, cag naga matoor aco nãa ara ca,
 sailalum sapag ca bayhon sa Hos-
 tias, icao ang maga hocom saacon
 con mamatay aco (¡O hiligugmaon
 co!) con sarang, y entregar co ang
 calag co saimo sa maga siga icao
 Guinóo co, cag dao naga tunao
 ang calag mo sang pag higugma
 mo sa acon. Naga pangayo aco
 saimo con sarang nãa sapag balag
 sang calag sa lauas co, hocman mo
 siya diri sa atubanãan sa sini nãa
 mahal nãa Sacramento, cag ang
 Altar amo ang holocmanan mo.
 Apang sarang aco mag pati nãa
 ang pag higugma mo nãa guina
 pahayag mo sa sini nãa mahal nãa
 Sacramento, dili pabayaan mo sad-
 tong oras nãa pag hocom mo sa
 acon nãa amo ang labi nãa quina-

hanglan co saimong higugma, nãa puro higugma mo, cag calooy saara ca sa Hostias: sarang aco bala mag pati nãa puro matarung ca nãa hocom sa holocmanan mo (¡O Guinoo!) naga matoor aco nãa icao bisan sa dien, maloloy-on ca guihapon, Jesus ca guihapon nãa mahigugmaon nãa uay catubtuban nãa calooy, icao ang halar nãa guina halar mo saimong Dios nãa Amay, nãa ang pag ca mahal sini nãa halar mo somobra pa sapag bayar. dili lamang saacon mãga sala, cundi sa mãga sala sa mãga tauo nãa tanan sa calibutan.

Pangamuya cay Santa Maria.

Agur sarang ca mag salig nãa totoó: (¡O cristianos! dumanãup ca sa Iloy sang hocom nãa amo ang I'oy sa calooy nãa totoó bisan sin-o nãa mag salig sa sini nãa Iloy nãa maloloy-on con ig-ampo

niya quita, cay siya ang Hari sa Langit, cag sa duta, uala quita sing catahapan, cag uay bisan ca sa sa iya m̃ga devotos, bisan macasasala ñga uay niya pamatiè, cag tabañgi: busa masiling ca sing—O Iloy co! cay icao ang mananabang co, dina aco mahadloc sang m̃ga Iaua ñga nag contra saacon, cag dili aco macahadloc man saacon pagca maluya, cag sa m̃ga calalañgan sang Iaua. Con icao ang mananabang co naga salig aco ñga totóo ñga mapalañgit aco. Sa huna huna co dao mahalín ang calag sa lauas co, mapaquita can Jesus ñga dao magasiling siya sing—Ang pag paquilooy sang Iloy co, cag ang m̃ga casaquit ñga guin batas niya caupud saacon, binaton co cag ipaigo co saimo, agur bucasan ang m̃ga alaguian sa Lañgit ñga hiaguman mo sa gloria.

POLOS SA SINI NGA EJERCICIO SAPAG AMAN TA SANG MAAYO NGA CAMATAYON.

Sa catapusan sa sini nga guin buhat nga maayo, tacus mag examen quita sing maayo, cag ang pag tapat nga malig-on, agur dili quita macasala liuan, agur con quita mismo maga hocom sa aton, sa buhi pa quita dinhi sa duta, dili quita hccman sa Dios con mamatay quita, cay sa olehe dili quita malingao sa atubangon sa Dios, agur hipuslan ta ini nga mga palandungan nga Espirituhanon. Lumiuhan painoinohon ta guihapon ang mga casaquit, cag camatayon nga Santos ni Jesu-Cristo nga Guinoo ta, cay ang Santa Iglesia naga papalandong sa naga hihimugto, ang mga casaquit, cag camatayon ni Jesu-Cristo, nga icabau, cag icabuhi sa calag ta.

Sa tapus ang examen mag si-
ling quita sing=Dumduma mo
(iO Dios co!) sang icaavo co.

Cabay nãa igo ini nãa tanan
sa dungug cag sa Gloria sa Dios
cag icaayo sa mãa calag nãa bi-
nauí ni Jesu-Cristo saiya mahal
nãa dugo nãa guin olá niya tun-
gur saaton.

Himnos,

O! Iloy nãa ang imo nãalan,
amo ang sa Infierno cahadlucan,
cag sa dacu nãa catingalahan,
sang mãa Langitnon icao hinihingulan.

Hari cag Iloy nãa mananabang,
tabangí aco sa acon catahapan,
saimong Anac nãa holocmanan,
cag ang guina atubang co nãa cahadlucan.

Con sa acon lamang catahapan,
cay ang acon guin casalan-an,
laban pa sa bato nãa cabilasan,
nãa ara sa baybay sa calagatan,
busa ang catarung sang Dio, nãa cahadlucan.

Dao aco guid ang guin igo-an,
apang uala bisan sin-o man
nãa malangup saimong panabang
O! olay nãa uay sing pag tabang
con mag salig nãa totóo saimong calalang-an.

i O Iloy co ! ang acon calag.
 dao nag lig-on na saimong pag tabang
 cag nacuha ang cahadloc sa casaquitan.

Cay ang imo ngalan cahadlu an
 sang man-ug nga totóo nga dalitan
 nga dao nga totóo nga guin pilasan
 cag nanago sa Infierno nga casaquitan.

Ang acon E-poso nga nalolotan,
 ang caaquig niya binayaan,
 cag aco ang iya nahagugmaan,
 nga dao aco iya abian
 nga tugub ang calag sa calipayan
 sang gugma nga Diosnon nga uay lactan
 nga ang calag co nga naluyagan.

Pa bilin ca ó calibutan
 malaut nga ang matarung mo guin tamayan,
 nga sa sala guin daugan
 ang uay sala nga catarungan,
 pabilin ca sa uay catubtuban,
 O ! calibutan nga naluhaan,
 cay ang ngalan sa Dios imo guin tamayan.

Aco maoli sa guin halinan,
 nga amo ang matamis nga calipayan
 nga si Jesus ang Langitnon guin dayauan.

Madali maquita co sa cahimayaan
 pati ang nga Angeles nga iya caibahan,
 cag cay Jesus co nga quinoronahan,
 nga amo ang Hari sa cahitaasan.

Bungcaga mo ang calag co ang guin dispolonan
 cag gumua ca sa bilangguan,
 saimong caupud nga calauasan
 cag balic ca saimong guina pangabayan
 nga amo ang imo caibug nga dili ayauan

dao naquita co n̄ga guinabucasan
 ang alaguian sa cahimayaan
 cag sang lanḡuitnon n̄ga casilauan
 n̄ga amo ang dayon n̄ga maayong cabuhian
 dao nian aco guina initan
 saisa cainit n̄ga naluyagan
 sang calag co n̄ga guin lipayan,
 cay guin baton aco sa Dios sa cahimayaan.

Cantínela.

Dadayaon ang Hari n̄ga mahimayaan,
 cay binaui niya ang camatayon!
 cag dayauon ta si Maria Divina
 cag ang nahimo saimo sing Reyna.

Siya ang guin pili saimo n̄ga Iloy niya
 cag harianon n̄ga puloy-an
 asaua niya n̄ga nalolotan
 cag labi n̄ga matarung n̄ga abian,
 ang iya puloy-an n̄ga pahuayan
 n̄ga saiya calipay guin pahayagan
 n̄ga iya calipayan n̄ga uay catapusan
 n̄ga na tingban sang tanaan n̄ga catahuman.

Dadayaon ang Hari &a.

Binuhat ca sa Dios sing bulan n̄ga masadia
 Bitoon n̄ga magayon sang pagca aga,
 Catamnan n̄ga guina llavehan
 Azucenas n̄ga labing caputian

sa m̄ga naga subu dalang pan
 sa sining calibutan cahimayaan
 sang calooy n̄ga Diosnon tuburan
 cag dagat n̄ga madalum sa catinloan.

Dadayaon Ea.

Binuhat ca sa Dios sing malig-on n̄ga Cota
 labi n̄ga maisug cay Judit n̄ga Santa
 labi n̄ga bantug cay Devora
 labi n̄ga guin higugmaan ca cay Ester n̄ga Dalaga
 labi n̄ga matam-is sang salampati n̄ga sadia
 labi n̄ga hibalo-an sangatanan
 cag sabuhi n̄ga totoó n̄ga poloy-an
 cag Santa Iglesia calig-onan.

Dadayaon Ea.

O Maria ilingig mo sa amon
 ang imong mata n̄ga maloloy-on
 cag icapanag dangat mo sa amon
 n̄ga quita ni Jesus higugmaan
 bisan madula quita diri sa camatayon.

Cabay n̄ga ang amun sacaan
 saimong pag-ampo sa Gloria
 cag quitaon sang Angeles ang m̄ga Silla
 n̄ga binayaan sang m̄ga Yaua
 naislan sa pag ampo ni Maria
 sang m̄ga tauo sa Duta.

Dadayaon Ea.

VERSO CAN JESUS NGA BAN-
CAY NGA ARA SA LULUB-NGAN.

I.

O! mğa Serafines
O! Coro nğa mataas
mag Canta camo. sang Victoria
ni Jesus nğa patay na.

Cabay mahiagum
ang acon higugmaon
ang iya pag daug sa camatayon
cay macuha ang gahum
sa infierno nğa yauaon
patay sa higugma
ang acon Guinco
higugma co
ang iya guin torlo.

II,

O! Camatayon
dinaug mo ang tauo
cay sapag igo
nahimo Esclavo.

Patay ang sala
Cay saiya bangdan
ang uay casal-anan
ang guin patian.

¡O Amay co! uala sing guinhaua
ang ualay sala
cag ang balos niya
guin tuman na.

III.

O! Manonobus.
saimong lubuḡan
Rosas cag lirios
ang natoboan.

Dacu ang casadia
sang Amay niya
bisan naquita
nḡa namatay na.

Cag sa lubuḡan
bisan patayna siya
siya ang cabuhi
saḡatanan.

Fin.